

# РУСКИ НОВИНИ

## ЗА РУСИНОХ У КРАЛЬОВИНИ ЮГОСЛАВІЇ

Виходка квімди тілкнень. — Предната на рок 60 фун., плюс рік 30 дин. За Америку и други краї 2 долара дробес.

Предната в іншій кількох до Редакції в Управі треба посыпти на землю: „Руски Новини“ Нінікеврвіц (Югославія).

### Наше народне meno.

Як юкажди членек має своє meno, так і кожді народ мають своє meno, так і кожді народи мають своє meno, але юкажди народи мають своє meno, які не юзвуть познати, котри мають по два и більше meno. Так на приклад Англійці є ютіло и Британію и Англо-Сасі, мають юто аж три meno: Мадяри є ютіло и Угри, Жиди та ютіло Ізраїль, Й... та розбіка у Меду, і ютіло тим народом не ютіло.

Гу тому є народи, котри юзни ютіло, а юшак их ютіло інші народи. Так на приклад Немци є ютіло Дойч, Французи є ютіло Алемані, Словене є ютіло Немци, а Русоне и Англійци є ютіло Венеціи Германіе. Русоне є ютіло себе «рускі», ібо російські, а йоїї Барбі Йх ютіло Москіпе. З того видієм, юкажды розбіка у менех давоедних народах.

Слично ю и при нас. Најак старо meno є Русин. Оджив, воно привівши ютіло Україні, але ютіло Україні, юкажди народи та часці як постало о тим и пішака учени ютіло розлично думали. Єсли гваря, же юто Дніпро, котри були цитом на хрею русине ютіло до нас зос Синєр, од скандінавських Варягох, други же воно ютіло Україні, юкажди народи та часці як постало о тим и пішака учени ютіло розлично думали. Єсли гваря, же юто Кіїв, а треті ютіло, же воно ютіло аж зос Французы.

Але без огляду на то, юкак юкажди meno Русин ютіло, воно є наше старе meno, з тим юкім ютіло юкажди наша Київська держава, од Київської руської держави привівши юто и неішаки Русові лобо Москалі.

Лем баш зос поого ютіло да нас всільке зко, же юкак старе meno Русин, руської таїмп спаславських народ, котри ю 12. и 13. століті постало на синєр од Київа у окраїні варошох «Москви» и Суздаля. А постій хоти народ, котри сам єбес з початку ютіло московським («московськими ютіло») зос меншанія спаславських племенох и племенох финських, не-

славянських. Понеже ютіло московським по котрим то юзвут познати, как и кожді народ мають князів зос київської руської держави, котра ютіло у спаславської руської держави, почат ше з временем таємп, котра ютіло «рускими ютіло», бо були вони поданий руських князів. Гу тому у 14. и 15. століті постало под ударом Татарох и юре ютіло златою медзі гавима князами прещада наша руська держава, чи московська держава, котру Татаре ютіло так прещискали баш у юким часу замощиця. Зато наш народ без спосіб держави не могожен побудувати и Москіве го ютіло себе присвоїти.

Прето кед у 16. и 17. століті наш руський народ почал под відставом своїх князів борбу за ютіло за ютіло за ютіло, же юто meno прещавши себе синевинного сушедаю Москіве, котри на ютіло борбі ютіло були ютіло и ютіло, а гу тому у културі барз ізко стали, почал наш народ твориці себе нове meno Українен и ютіло. Того meno похомою ютіло Українен и ютіло. Так же ютіло Україні, юкажди народи та часці як постало о тим и пішака учени ютіло руської Київської держави таю риціи ютіло, же юто Українен прещаго на ютіло народ тим баржей, бо ютіло ютіло и на звонка нияновала розлика медзі націям народом и народом московським, котри юкак старе meno прещавши.

З временем нове meno Українен, ютіло Україні прещаже цали Наш народ, и ци синєр ютіло Карпатох. Ведно ютіло тим постал наш народ и спою жем-ономиця ютіло «Україна», як ю скорей ютіло Руси.

Под тим юпім meno Українен прещаги с'єтераз наш народ, ютіло цалим земле. Шишки нас так ютіло. Кед, ютіло Українен, юкак прещавши Україна, котри ютіло чудай членек такої зма, ютіло то ютіло и дзе вижи Україна.

Старе юкак meno Русин, руськи за-тримано ютіло найлучші на юкій страни Карпатох и так квімей Горіти, лобо Полхарнатаю Руси и медзі націи у Бачкій и Срінє. На Горіти ютіло тоді meno за-тримано прето, бо тен ютіло такої у юкітстві Москальюх, котри націи нам ютіло руське meno ютіло и народ ютіло не мурел од тих братьїв, и ине и прето, бо у мадірській існові наш народ були барз за-хистят за роззойном іншого народу за синєр у Карпатами. Ми у Бачкій и Срінє тож жили циком одрезані од нашої старої оповіді, не маши зме звяти так: народним животом и з народіу боргу юшого народа у старої обовінки. Зато у нас ютіло-зінко и старим.

Ми ютіло далеко юдни од іншого праділовского конара и прето пред войну не було ютіло медзі націи скоре ніякого народного ліквіта.

Але чим ютіло воїни почал у нас булини інкредін жинок, преображені ютіло и синодомо-цікема ци які окреми бічансько-срімські йароі, але ютіло ютіло з нашими братами на Горіти и на Україні и зело в тим привело до нас и назе нове народне meno Українен.

(Конец будзе).

### ДАСКЕЛЬО СЛОВА „ЗАРІ“.

Ми юкак, ютіло Макоша пущел на таю ногубеву и ютіло работу проци своєго власного таїда Тим барокей, ютіло Макоша були синодическі воспитатки, помо-зуп-и-и школи и греко-католицькі церкви и синодических. Да не було их, Макоша були по Котуре гайди пітал.

Іншо спомнити слова, по их пам'ят, наймене синодичко-україні ютіло ютіло. То документ індуто-спи и ютіло-спи. Кед, ютіло у редакції „Рус. Новине“ вельо раз читал ютіло, багати ютіло зникаючих бетоганюх, у пам'яті висадиши ютіло: „але ютіло редактор ютіло забудувши ютіло ютіло мене!“ Того ютіло ютіло згадав, кед, ютіло видав Миколому „Історію“. На першім месце варира — Його слуга! То пам'ят була и ютіло той історій. Е ютіло ютіло ютіло — подумати ютіло тобе...

Ютіло тиче Жумберчанок и ту хваня-цигаю. др. Шимрак ютіло на пам'ят даї ютіло



внасці, які по Божев одредби припадають перковим настоітельством. И то була главна причина в корені, яке мушело приси до борба медні римські патріархи у Візантії и всідай Верховним Пасторієм Германії Христової, котри бивал у Риму чи папським саном Петра. Но сам Ісус Христос уста вавел у своїй Церкви, тоді як може відійти патріарх Церкви Христової з усім така будь-таку устновою! И Ісус Христос і у тим же воне не може пренесіти нікому за любов. И кед римські патріархи не могли від своєї спраги предстаючи Римських Апостолів, да їх агні служа як орудія за їх політику, кої тоді постановлені, да сима створи нову форму християнської Церкви, котра буде одновідома їх жадібам.

(Даній буде).

## Сходіка Союза Українських Школярів у Югославії

отримана 17., 18. и 19. августи 1935. у Шиду.

По висадку Богдана Бучка Миколи розправили присутні військом патріархам мену и о потребі школарського часопису "Ініціаторів" богослов Гербут, суддя експортній акад. Ружинський, богослов Ерделі, директор Майхер, учені Костеланік, богослов Саламон и М. Бучко.

Від Богдана М. Ерделі пречитала праця "Симву". Приятно єдиногласно, да не організація наших студентів відмінила "Союз Українських Школярів у Югославії". Союз буде самостійна організація, як буде членами Просвіти. На сесії було коло 50 осібні школарів и старших (старшорів) и школярі ще училися за членства союзу.

До одбору Союза вибрали: Президент: Бучко Микола, богослов, патріарх Гербут Діор, богослов, касир: Пан Діора студент медицини, Бібліотекар: Сабол Евген, студ. філології, член одбору Костеланік Бланка, Директор: Григорія Мирон, богослов. Контрольна комісія: О. Орос Микола, Директор Майхер и Саламон Семеністер.

Нововибрали президентом даємо у менувалого одбору за усіянне довіри и обеща, яке Одбор буде усиленно робити за інтерес Союзу.

Рота членів буде за сім'яних членів 6 д. а за сім'яних (котри уж скончали нако-ти) 12 д.

У світівільських цінзурі буде предстояти С. Саламон, да Союз виявляє своє почтансне Прос-

вити за сій народну роботу, да не піара Руских іншої одини од других рознятів. А так же од Новіані, каменців и Рідин Савою, да ще осудя кирблю до кирблю збера по кус лененою, які було з чим чисти за кирблю, бо там красна нагода якщо не зас позитика и родзину зас пінціків руских візниць и колоній.

На руським папім кирблю не схода від чим земляців але в інші учени люди вже не чисто в іх видавці и по їх біблії и їх співівівів праців іх, хто чисто остало імено Русані в Югославії, чи засували іншою обличею, чи після жалоби од вас одсудили які то там видавці, хто чисто за нас, за народ, и хто чисто за свою країну та за нас відомо та, коли чисто, як години на час заробіти.

У тим випадку пресона и тегорочев культури кирблю: Успення Пресвятої Богородиці У Кочурі остатній рок не велико ствари времіння. И тут Кочур, яким відтого не у скрайніх часах, юм відівсяши ствари присовідома, постій у післяніх часів често, у котрія не легко відівсяши мудрів, котри не зас чисті та чисті зас якожи і стекла, якожи и зас свою віру и зас свою рускосину, котри не старачи с поміцю працівіків нашого руского народу визорівці зас Кочуря и після того, чо чим після ділове як найменше відхабані, яким да не відівсяши уліску, да славу поєднаню, про котру віх парод мудрів називають гробарями своєї рускосини, своєї вері и своїх руских обичаїв. Діскельо засуди апостоле поклонки од інших руских руских візниць баштуну у Кочурі юк ділуючи часи. Ширя не сієм хомсікі роботи гайде по швидких руских візницях.

На остаток присвідома післянія післянія телеграма: Й. В. Краю Петру II. и Пресвітліївікі Дієніано:

Потім присвідома післянія післянія присвідома післянія за участі як іншою тоді первісні діїніс школарської сходи

Представительство



### Кочур.

**Храк церкви.** — Да не має церковних одпустів, ризко би зме ще когді відно зими и подівляти сівіх потребах и а часів бік скомедак нас сілакла свідомості, які але глади брали, як зас Русині, які пак зіна віра свята и які отримують єдно своє обічай, котре

руки на крик, напрідок).

**Симеон:** Так, терав сам проповідай своє сін. Поведа, що зівача твоїх сіні о снопах и о твіздах? Хто ци ще та кімша?

**Осіп (свунці главу и звінене піс):**

Я звінені, чи Ізак зевини,  
Цо бул звінені на брату Морії,  
Кел го Авраам, власник сінці.  
На главу Божу сідід сінці  
Думахши же од п'ято Бог то гліда  
Лів Господь не сіді креви чоловеческій  
Да пісці свята, Богу законої,  
Прето ще Ангел з неба сінці  
Оца Авраама вон упісці  
Да барана законо, жесто своєго сіна.

(Давніє руки в очі ту вібу):

Господе, поміч ми Ангела,  
Да одврати братів од такого діла,  
А ми од шмерце да опілбодзя.

(Сінці руки и звінене главу).

(Бажай будзе).

А так же од других рознятів. А так же од Новіані, каменців и Рідин Савою, да ще осудя кирблю до кирблю збера по кус лененою, які було з чим чисти за кирблю, бо там красна нагода якщо не зас позитика и родзину зас пінціків руских візниць и колоній.

На руським папім кирблю не схода від чим земляців але в інші учени люди вже не чисто в іх видавці и по їх біблії и їх співівів праців іх, хто чисто остало імено Русані в Югославії, чи засували іншою обличею, чи після жалоби од вас одсудили які то там видавці, хто чисто за нас, за народ, и хто чисто за свою країну та за нас відомо та, коли чисто, як години на час заробіти.

У тим випадку пресона и тегорочев культури кирблю: Успення Пресвятої Богородиці У Кочурі остатній рок не велико ствари времіння. И тут Кочур, яким відтого не у скрайніх часах, юм відівсяши ствари присовідома, постій у післяніх часів често, у котрія не легко відівсяши мудрів, котри не зас чисті та чисті зас якожи і стекла, якожи и зас свою віру и зас свою рускосину, котри не старачи с поміцю працівіків нашого руского народу визорівці зас Кочуря и після того, чо чим після ділове як найменше відхабані, яким да не відівсяши уліску, да славу поєднаню, про котру віх парод мудрів називають гробарями своєї рускосини, своєї вері и своїх руских обичаїв.

Діскельо засуди апостоле поклонки од інших руских руских візниць баштуну у Кочурі юк ділуючи часи. Ширя не сієм хомсікі роботи гайде по швидких руских візницях.

Прето нас іноді зас яківих стратіз вине зекий интерес привезти чи кирблю до Кочуря, як би зас видавці, чи то чинко праціла, по юдовски роби нас Кочуря по знищих руских візницях.

Прето кирблю вічній торжествою післянію зас жармарів діни зас початку кирблю — як то було и у давніх часах славного Кочуря и по другим кітреджю почал торжество вине зеківів до Пресвятої Богородиці Заступниці греко-католіків Кочуря. Цалу якіц стала церква отворена, як би побожні люди могли обовій своєю обетами побожності на чесні Небесній Царині.

Із тому прадецтвенному розташуванню зас жармарів діни зас початку кирблю — як то було и у давніх часах славного Кочуря и по другим кітреджю почал торжество вине зеківів до Пресвятої Богородиці Заступниці греко-католіків Кочуря. Цалу якіц стала церква отворена, як би побожні люди могли обовій своєю обетами побожності на чесні Небесній Царині.

Гея, як их на панеру сол швидки до терав пісці 39 осіб, бо им на кирблю піхто зас пітрами не приходив, та ще гашубел, та прето терав якіц параза триждцю...

Док зас так бенідовали, я та коли нас препілкі двохе батхоніс: власати поп Чопік Іоан і поп Йоан та нам позирявали дієбожі 14 але миним пісці засів, бо хто нашу віру касета и плюза на ню тот не заслужив, да ще му здрівка аби на пісців здівів давав...

Цалу якіц ще ми круцізю по глини зас того: Як могли теравій кітреджі тоти 39 підсітіїні сінове своїх сілаків лідох греко-католіків спаціуц так сідібоко и почаварівсяц и зас свою віру? Нія да су цитане, та ві чудо! Але то арбези кітреджі, що ще сінці засів руским пред Маярами я у своїй церкви и школі, я кітрас претали своєму віру!..

